



CONTRACT DE FURNIZARE

Nr.41/12.08.2019 (Achizitor)

Nr.19/12.08.2019 (Furnizor)

PARTILE:

ASOCIATIA CENTRUL ECOLOGIC GREEN AREA, cu sediul social in Sos. Bucuresti-Alexandria 162, Ghimpati, Giurgiu, tel. 0723.172.100, fax: 031.817.52.35, CIF: 25653307, cont IBAN RO70BTRLRONCRT0V09600301 deschis la BANCA TRANSILVANIA, reprezentata de doamna **Betina Roxana Rosian - presedinte**, in calitate de Achizitor, pe de o parte,

si:

S.C. MAXLIFE SPORT S.R.L cu sediul social in str. Mosoaia, nr. 106, ap.4, sector 4, Bucuresti, inmatriculata la O.R.C sub nr.J40/13299/2013, avand, tel./fax. 0728497306, cont IBAN RO14INGB00009999038086685, deschis la ING Bank, sucursala Dristor, reprezentata de doamna **Anca Parvu - Administrator** in calitate de Furnizor

denumiti in cele ce urmeaza, impreuna "Partile", si fiecare separat "Parte", in temeiul prevederilor Ordinului Ministrului Fondurilor Europene - MFE nr. 1284/2016, au agreeat incheierea prezentului contract („Contractul”) in urmatoarele conditii:

1. OBIECTUL CONTRACTULUI

1.1. In conformitate cu prevederile prezentului contract, **Furnizorul** se angajeaza sa furnizeze echipamentele constand in camere pentru monitorizarea faunei (3 bucati), solicitate in cadrul Anexei 1 si precizate in Anexa 2, echipamente achizitionate in scopul implementarii cu succes a proiectului "*Managementul verde pentru protejarea Parcului Natural Rusenski Lom si a Parcului Natural Comana*" cod eMS ROBG-464 ("Proiectul").

1



Project co-funded by
the European Union
and National Funds of
the participating countries.



- 1.2. Anexele nr. 1 si 2 fac parte integranta din prezentul Contract si cuprind caracteristicile tehnice ale echipamentelor solicitate de catre Beneficiar, respectiv caracteristicile tehnice ale echipamentelor ce vor fi livrate de Furnizor conform cerintelor din specificatiile tehnice solicitate.
- 1.3. Specificatiile minime solicitate pentru echipamentele care urmeaza a fi livrate de catre Furnizor au fost descrise in Specificatiile tehnice care se regasesc in Cererea de oferta nr. 1040/ROBG464/06.08.2019, transmisa Furnizorului, si acceptate de catre Furnizor prin Oferta transmisa cu nr. 1042/ROBG464 din 07.08.2019.
- 1.4. Toate echipamentele vor fi insotite de manuale de utilizare / ghiduri / instructiuni de utilizare.
- 1.5. Documentele care alcatuiesc Contractul trebuie considerate ca documente care se expliciteaza reciproc. In scopul interpretarii, prioritatea documentelor care alcatuiesc Contractul va fi in conformitate cu urmatoarea ordine:
 - Specificatiile tehnice intocmite de Achizitor in cadrul Cererii de Oferta inregistrata cu nr. 1040/ROBG464 din 06.08.2019;
 - Oferta propusa de Furnizor si acceptata de Achizitor, inregistrata la Achizitor cu nr. 1042/ROBG464 din 07.08.2019

2. TERMENE DE EXECUTIE

2.1. Prezentul Contract intra in vigoare la data semnarii sale de catre ambele parti si isi va produce efectele pana la indeplinirea integrala a obligatiilor de catre partile semnatare.

2.2. *Furnizorul* se obliga sa livreze echipamentele conform urmatorului grafic:

Echipamente	Nr. bucati	Data livrării
Camera pentru monitorizarea faunei	3	Maxim 5 zile de la data semnării contractului conform ofertei tehnice

2

Cu acordul ambelor Parti se pot agreea derogari de la termenele mentionate.

3. PRETUL CONTRACTULUI SI MODALITATEA DE PLATA

3.1. Pretul total al Contractului, agreeat conform ofertei financiare a Furnizorului este de 5.042,02 LEI la care se adauga TVA.

Nr. crt.	Descriere serviciu	Cantitate	Pret unitar LEI, fara TVA	Total in LEI, fara TVA
1	Camera pentru monitorizarea faunei	3	1.680,67	5.042,02
Total				5.042,02

3.2. Furnizorul va putea emite factura fiscala pentru echipamentele livrate, conform ofertei depuse, in termen de 2 de zile de la data aprobarii de catre Achizitor a procesului verbal cantitativ si calitativ.

3.3. Factura fiscala va fi achitata in termen de 5 de zile de catre Achizitor Furnizorului.

4. RECEPTIE SI LIVRARE

4.1. Echipamentele vor fi livrate la adresa urmatoare: Strada Dionisie Lupu nr. 56, etaj 3, ap.10, sector 1, Bucuresti.

4.2. Receptia va fi efectuata atat sub aspect cantitativ cat si calitativ si va consemnata intr-un proces verbal receptie cantitativa si calitativa (in 2 exemplare), dupa cum urmeaza:

4.2.1. Procesul verbal va contine:

- a) Antetul tuturor participantilor (ofertantul castigator, achizitorul);
- b) Numarul de inregistrare al documentului;
- c) Nume Document;
- d) Denumire Contract/ numar;
- e) Numele reprezentantului Furnizorului;

3



- f) Numele reprezentantului Achizitorului;
- g) Termenul limita de livrare contractual;
- h) Denumirea echipamentelor care trebuie livrate conform specificatiilor tehnice publicate si a ofertei depuse, unitatea de masura, cantitatea si acceptul pentru fiecare echipament al Achizitorului;
- i) Consemnarea faptului ca se confirma primirea cantitativa a produselor si a documentelor insotitoare pentru produsele receptionate in prezenta reprezentantilor autorizati;
- j) Descrierea echipamentelor, care va contine: specificatiile tehnice din cererea de oferta transmisa, raspunsul la cerintele minimale si obligatorii si acceptul pentru fiecare specificatie tehnica, atat al Achizitorului cat si al Furnizorului;
- k) Mentiunea punerii in functiune a echipamentelor;
- l) Concluziile si eventualele nereguli constatate, precum si termenul impus pentru remedierea acestora - urmand ca la remedierea neregulilor sa se incheie un proces verbal suplimentar care sa constate acestea;
- m) Denumirea entitatilor, numele reprezentantilor, functia si semnatura acestora.

4.3. In cazul in care cu ocazia receptiei se vor constata deficiente sau nereguli cu privire la echipamente, aceste se vor consemna in procesul verbal de receptie.

4.4. Furnizorul va fi obligat sa remedieze deficientele constatate si/sau sa inlocuiasca echipamentele defecte, cu respectarea termenelor de livrare precizate la pct. 2.2.

4.5. Termenul de livrare va putea fi prelungit prin acordul partilor numai in cazul in care se va retine ca deficientele nu se datoreaza culpei Furnizorului sau producatorului (ex: deteriorari in timpul transportului, etc.).

5. GARANTII

5.1. Toate echipamentele vor beneficia de garantia oferita de producator, in termenii in care acesta intelege sa acorde garantia.

5.2. Echipamentele vor fi insotite de certificatele de garantie semnate si stampilate de producator sau reprezentantul acestuia in Romania.

4



5.3. In perioada de garantie service-ul echipamentelor va fi asigurat de producatorul acestora.

6. OBLIGATIILE PARTILOR

6.1. Furnizorul se obliga:

6.1.1. sa realizeze activitatile care fac obiectul prezentului contract in conformitate cu prevederile Specificatiei tehnice, ofertei tehnice si ofertei financiare;

6.2. Achizitorul se obliga:

6.2.1. sa puna la dispozitia Furnizorului, in timp util, toate documentele si/sau informatiile necesare acestuia pentru prestarea serviciilor ce fac obiectul prezentului contract;

6.2.2. sa includa in cereri de plata lunare / cereri de prefinantare catre finantator, facturile fiscale emise de Furnizor.

6.2.3. sa achite Furnizorului pretul contractului la termenele si in conditiile stabilite la art. 3.

7. FORTA MAJORA

7.1. In caz de forta majora, Partile sunt exonerate de orice raspundere pentru neindeplinirea obligatiilor ca urmare a producerii acestui eveniment.

7.2. Forta majora este cauzata de un eveniment produs independent de vointa Partilor, imprevizibil si insurmontabil, intervenit dupa intrarea in vigoare a Contractului care impiedica Partile sa-si indeplineasca obligatiile asumate, total sau partial. Cazul de forta majora va fi certificat in conformitate cu legislatia in vigoare.

7.3. Partea aflata in caz de forta majora va notifica celeilalte Parti atat aparitia cat si incetarea evenimentului in termen de 15 zile. Lipsa notificarii in termen a evenimentului de catre Partea afectata de forta majora o exonereaza de raspundere, numai daca demonstreaza ca a fost in imposibilitate de a notifica evenimentul.



8. REZILIEREA CONTRACTULUI / RASPUNDERE CONTRACTUALA

8.1. Pentru neindeplinirea culpabila a oricarei obligatii prevazute in prezentul Contract, creditorul obligatiei neexecutate poate considera prezentul contract reziliat de plin drept si fara a fi necesara interventia unei instante judecatoresti, daca urmare a notificarii scrise a acestuia, partea in culpa nu si-a executat obligatiile in termen de maxim 15 de zile de la data comunicarii notificarii.

8.2. Toate obligatiile Partilor nascute anterior sau la data rezilierii Contractului vor deveni scadente de drept incepand cu aceasta data.

8.3. Pentru plata cu intarziere a sumelor datorate catre Furnizor, Achizitorul va putea fi obligat la plata de penalitati de intarziere in cuantum de 0,1% pentru fiecare zi de intarziere din suma datorata.

8.4. Pentru executarea cu intarziere a obligatiilor catre Furnizor, acesta va putea fi obligat la plata de penalitati de intarziere in cuantum de 0,1% din valoarea serviciilor restante, pentru fiecare zi de intarziere.

9. LITIGII

9.1. Legea aplicabila prezentului Contract este legea romana.

9.2. Eventualele litigii ce decurg din interpretarea si/sau executarea Contractului vor fi solutionate pe cale amiabila, iar in caz de nerezolvare a acestora, Partile vor inainta diferendul spre solutionare instantelor de drept comun competente.

10. SUBCONTRACTARE

Furnizorul va putea subcontracta partial sau total serviciile ce fac obiectul contractului numai cu aprobarea Achizitorului, fiind in continuare raspunzator fata de Achizitor pentru calitatea serviciilor prestate.

11. INTERPRETARE

11.1. Fiecare dintre clauzele Contractului trebuie interpretata in sensul de a produce efecte in conformitate cu legea aplicabila. Daca oricare dintre prevederile acestui Contract devine nula ca urmare a modificarii legii aplicabile Contractului, restul clauzelor contractuale isi pastreaza valabilitatea.



11.2. In cazul in care oricare dintre prevederile Contractului devine inaplicabila sau nula, Partile vor conveni cu privire la modificarile necesare pentru a se putea realiza finalitatea urmarita de fiecare dintre ele la incheierea acestuia.

12. NOTIFICARI

12.1. Toate notificarile si toata corespondenta dintre Parti in baza prezentului Contract vor fi in scris si vor fi considerate transmise, daca sunt inmanate personal sau prin scrisoare recomandata (cu confirmare de primire), prin fax sau email. Notificarile vor fi transmise Partii in cauza la urmatoarea adresa sau numere de fax (sau la o alta adresa sau numere de fax notificate conform prezentului Contract).

Pentru
Achizitor:

ASOCIATIA CENTRU ECOLOGIC GREEN AREA

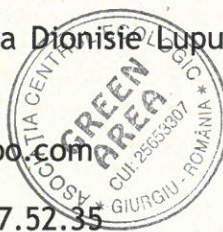
Dna. Betina-Roxana Rosian

Sediul social: Soseaua Bucuresti Alexandria nr.162, comuna Ghimpati, jud. Giurgiu, Romania

Sediul de corespondenta: Strada Dionisie Lupu nr. 56, etaj 3, ap.10, sector 1, Bucuresti

email : asociatiagreenarea@yahoo.com

Tel: 0723.172.100 / Fax: 031/817.52.35



Pentru
Furnizor:

S.C. MAXLIFE SPORT S.R.L

Dna. Anca Parvu

Adresa sediu social : str. Mosoaia, nr. 106, ap. 4, sector 4, Bucuresti

Tel.: 0728497305

Email: office@maxlife.ro

7





13. DISPOZITII FINALE

13.1. Completările și modificările aduse Contractului nu sunt valabile și opozabile între Partii decât dacă sunt făcute prin Act Adicional.

13.2. Neexercitarea de către oricare dintre Partii a oricărui drepturi în temeiul prezentului Contract sau al legii sau neexercitarea la timp a dreptului respectiv nu va fi considerată o renunțare de către acea Parte la dreptul respectiv.

13.3. Renunțarea sau prelungirea termenului acordat în orice situație de oricare dintre Partile contractante celeilalte nu va constitui un precedent și nu se va trage nici o concluzie privind aplicabilitatea în alta situație, similară și/sau diferită.

13.4. Cu excepția unor prevederi contrare, în prezentul Contract, datele și termenii exprimate în zile vor fi interpretate drept zile calendaristice.

13.5. Data de la care Contractul produce efecte este data semnării sale de către ambele Partii.

Incheiat la București, astăzi, 13-08-2019, în 2 (două) exemplare în limba română, toate cu valoare de original, câte 1 (unul) exemplar pentru fiecare Parte.

ACHIZITOR

ASOCIATIA CENTRU ECOLOGIC GREEN

AREA
Presedinte
Betina-Roxana Rosian



FURNIZOR

S.C. MAXLIFE SPORT S.R.L.

Administrator

Anca Parvu



8





UNIUNEA EUROPEANĂ
FONDUL EUROPEAN PENTRU
DEZVOLTARE REGIONALĂ
INVESTIM ÎN VIITORUL TĂU!



GUVERNUL ROMÂNIEI



ANEXA 1 LA CONTRACTUL DE FURNIZARE

NR.41/12.08.2019 - achizitor

NR.19/12.08.2019 - furnizor

SPECIFICATII TEHNICE SOLICITATE DE ACHIZITOR
cererea de oferta nr. 1040/ROBG464/08.08.2019

ACHIZITOR
ASOCIATIA CENTRU ECOLOGIC GREEN



AREA
Președinte
Betina-Roxana Rosian

FURNIZOR
S.C. MAXLIFE SPORT S.R.L.



Administrator
Anca Parvu

9



Project co-funded by
the European Union
and National Funds of
the participating countries.



UNIUNEA EUROPEANĂ
FONDUL EUROPEAN PENTRU
DEZVOLTARE REGIONALĂ
INVESTIM ÎN VIITORUL TĂU!



GUVERNUL ROMÂNIEI



Nr. de inregistrare:	1040/ROBG464/06.08.2019
Catre:	SC MAXLIFE SPORT SRL
E-mail / Tel. / Fax:	dragos@maxlife.ro
De la:	Asociatia Centrul Ecologic Green Area
Adresa:	Strada Bucuresti - Alexandria, nr. 162, comuna Ghimpati, judetul Giurgiu
E-mail / Tel. / Fax:	office@greenarea.ro / asociatiagreenarea@yahoo.com / 0723.172.100 / 031 817 52 35
Subiect:	Proiect cod eMS ROBG - 464
Referitor la:	Cerere de oferta achizitie camere pentru monitorizare fauna

CERERE DE OFERTA

ASOCIATIA CENTRUL ECOLOGIC GREEN AREA, in calitate de beneficiar al proiectului *"Managementul verde pentru protejarea Parcului natural Rusenski Lom si Parcului Natural Comana*, doreste sa achizitioneze 3 camere pentru monitorizare a faunei.

Echipamentul solicitat face parte din contractul de furnizare CF_03 - *Furnizare camere monitorizare faună necesare implementarii cu succes a proiectului.*

Contractul de furnizare face parte din proiectul cu Codul eMS ROBG-464 *"Managementul verde pentru protejarea Parcului natural Rusenski Lom si Parcului Natural Comana"*.

Prezenta achizitie publica se deruleaza in conformitate cu Ordinul 1284 / 2016 privind aprobarea procedurii competitive aplicabile solicitantilor / beneficiarilor privati pentru atribuirea contractelor de furnizare, servicii sau lucrari finantate din fonduri europene - procedura de achizitie directa.

Criteriul de atribuire este: pretul cel mai scazut

In sensul celor specificate mai sus, va rugam sa ne transmiteti oferta dumneavoastra de pret pentru echipamentul mentionat in cele ce urmeaza.

Cerintele/specificatiile tehnice minime impuse se regasesc in tabelul urmatoar:

Nr. crt.	Denumire	Cantitate	Specificatii	Pret total estimat fara tva
1	Camera foto-video pentru monitorizare	3 buc	Generale: - Transmitere GSM: 4G - Compatibila: Orange, Telekom, Vodafone, Digi - Configurarea camerei:	5.150 lei

1



Project co-funded by
the European Union
and National Funds of
the participating countries.



	faună		<p>configurabil de la distanță, SMS control.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Protecție: IP66 - Display: da - Alimentare: 8x baterii 1,5 AA, Acumulator extern, mini panou solar cu acumulator - Memorie: card SD sau SDHC min 32GB - Interfata computer: USB - Leduri nedetectabile, invizibile pe timp de noapte. - Funcție de setări pentru <i>Trigger time</i>. - Senzor de mișcare PIR - Garanție: min 2 ani <p>Inregistrare foto</p> <ul style="list-style-type: none"> - Rezoluție fotografie: minim 12 MP - Transmisie foto fără fir - Afișare data, ora, temperatura (° C / ° F) și luna - Modul de captare culoare de zi, alb-negru infraroșu noaptea - Fotografiere mod time-lapse <p>Inregistrare video</p> <ul style="list-style-type: none"> - Rezoluție video: minim HD - Afișare dată, ora, temperatura (° C / ° F) și luna - Modul de captare culoare de zi, alb-negru infraroșu noaptea - Unghi de detecție minim 40° 	
--	-------	--	---	--

Receptia echipamentului

Receptia echipamentului se va face in baza procesului verbal de receptie, precum si a Procesului verbal de testare.

Documentele care vor insoti echipamentul si in lipsa carora NU se poate incheia procesul verbal de receptie:

- Manualul de utilizare al echipamentului in limba romana
- Certificatul de Garantie al echipamentului

Informatii referitoare la clauzele contractuale



UNIUNEA EUROPEANĂ
FONDULI EUROPEAN PENTRU
DEZVOLTARE REGIONALĂ
INVESTIM ÎN VIITORUL TĂU!



GUVERNUL ROMÂNIEI



Sursa de finantare: Programul Interreg V-A Romania-Bulgaria, pentru proiectul Cod eMS ROBG-464 "Managementul verde pentru protejarea Parcului natural Rusenski Lom si Parcului Natural Comana".

Plata se va efectua dupa emiterea facturii, in maxim 30 de zile de la receptionarea acesteia. Plata este conditionata de incasarea de catre Asociatia Centrul Ecologic Green Area a sumelor aferente de la Autoritatea de Management. Aceasta conditionare este dictata de faptul ca, decontarea cheltuielilor de catre Beneficiar se va face prin mecanismul Cererilor de Plata, ceea ce presupune incasarea facturilor solicitate la Autoritatea de Management, pentru a putea efectua platile din contract. In contractul incheiat intre Beneficiar si Prestator se prevede obligatia acestora de a asigura disponibilitatea informatiilor si documentelor referitoare la proiect cu ocazia misiunilor de control desfasurate de AM/DRI sau de alte structuri cu competente in controlul si recuperarea debitelor aferente fondurilor europene aferente acestora.

Durata Contractului:

Furnizarea echipamentului se va realiza in maxim 1 luna de la data semnarii contractului.

In vederea achizitionarii echipamentului anterior mentionat, va rugam ca in termen de maxim 3 zile de la primirea prezentei, sa ne transmiteti oferta dumneavoastra de pret, precum si un draft de contract.

Oferta dumneavoastra ferma va fi transmisa pe mail semnata, stampilata si inregistrata, la urmatoarea adresa de e-mail: asociatiagreenarea@yahoo.com.

Cu stima,

Asociatia Centrul Ecologic Green Area

Intocmit,

Irina Urloiu

Expert ecolog

Aprobat,

Adina Stefanescu

Expert achizitii publice



3



ROMANIA - BULGARIA



Interreg



www.interregrobg.eu

Project co-funded by
the European Union
and National Funds of
the participating countries.



UNIUNEA EUROPEANĂ
FONDUL EUROPEAN PENTRU
DEZVOLTARE REGIONALĂ
INVESTIM ÎN VIITORUL TĂU!



GUVERNUL ROMÂNIEI



ANEXA 2 LA CONTRACTUL DE FURNIZARE

NR.41/12.08.2019 - achizitor

NR.19/12.08.2019 - furnizor

Oferta nr. 1042/ROBG464 din 07.08.2019

ACHIZITOR

ASOCIATIA CENTRU ECOLOGIC GREEN

AREA

Președinte

Betina-Roxana Rosian



FURNIZOR

S.C. MAXLIFE SPORT S.R.L.

Administrator

Anca Parvu



10

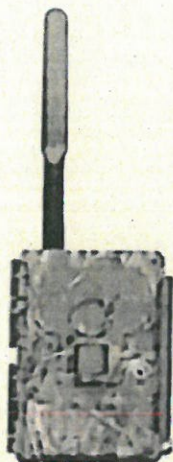


Interreg
www.interregrobg.eu



Project co-funded by
the European Union
and National Funds of
the participating countries.

**Camera monitorizare UoVision Glory LTE-4G – pret pentru 3 bucati (TVA
inclus) : 6000 Ron**



Nr. Inregistrare 1042 / ROBG-464
Intrare/iesire
Zi 7 Luna 02 An 2019

CARACTERISTICI TEHNICE:

Transmitere gsm : 4g

-compatibila Orange, Vodafone, Cosmote

Configurare camera : SMS control

Protectie : IP66

Display : Da

Alimentare : 12 baterii AA, posibilitate conectare la acumulator extern

Memorie : Card SD pana la 32 GB

Interfata : USB, Aplicatie IOS, Android

Leduri luminaire nedetectabile

Funcție setare Trigger Time pentru interval 24h

Senzor miscare : PIR

Rezolutie Foto: 12MP

Rezolutie video: Full HD 1080p

Handwritten signature in blue ink.

Transmitere imaginii MMS sau e-mail

Alisaj: Data, ora, temperatura exterioara

Mod captare: Full HD ziua (color), Infrarosu noaptea HD

Fotografare Burst pana la 10 poze in cascada

Unghi detectie : 40

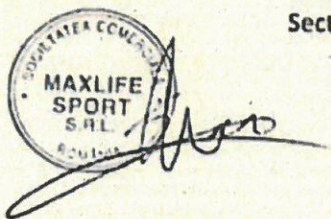
Garantie : 2 ani

Camera functioneaza pe modul 4G, cu downgrade automat in 3G sau 2G, atunci cand frecventele 4G sunt slabe sau nu sunt in raza de acoperire.

MaxLife Sport SRL

Telefon Vanzari: 0728.49.73.05

Adresa contact: B-dul Burebista, Nr.1, Bl.D15, Parter (Rond Alba Iulia)
Bucuresti
Sector 3



A handwritten signature in blue ink, located in the bottom left corner of the page.